

信心



但是你必须使用对神的信心，才能让它发挥作用。明白吗？

所以你自己的复活就在你里面。你自己的复活就在你里面，在你的灵里。

2 呐，你知道，耶稣死在十字架上时，“他的魂去到阴间，向监狱里的那些魂传福音，就是在挪亚日子里、神容忍等待时，那些不悔改的人。”基督的身体去到坟墓里。但在死之前，他将自己的灵交在神手里。交在……“我将我的灵交在你手里。”所以你看，基督的灵去到神那里；他的魂去到阴间；他的身体去到坟墓。

3 呐，在基督里的那个灵是神的灵。“那个灵在古时多次多方地恩膏众先知，传达信息给百姓；在末后的日子里，藉着基督；现在，在现今的日子里藉着福音传达出来。”呐，当我们接受基督到我们的心里，这就是我们所需要的一切。我们就有了永生。

4 呐，基督不能在三天期满之前返回来。因为他的灵在一道屏障后面，好像一个栏杆，就像**这个**，他不能越过那个栏杆过来，因为那是神说出的道，说：“他要在坟墓里三天三夜。”呐，他不能返回来，直等那三天三夜满了。然后，当三天三夜满了，他的灵被释放出来。这灵直接去到他的魂里，他的魂又返回来，拾起那身体，应验他所说的话。“我有能力将我的命舍去。我有能力再取回来。我有能力。”

5 现在，同样的，你们每个人也有能力，因为你们是神的儿女。今早，在你们里面的那个灵，今早在你们里面的圣灵，那同一位圣灵将叫你们复活。所以，你有能力叫自己复活起来。

6 你死的时候，你的魂会去—去到……神的祭坛下，不是在……直接在神的面前。呐，你的灵会去到神那里，但你不能返回来。记住，在圣经里，说到那灵……“祭坛下的魂，喊着说：‘主啊，还要多久，还要多久？’”他们不能返回来，直到经文应验了，就如基督，他不能返回来，直到经文应验了。然后，在

一切事成就后，一切苦难等结束后，因众弟兄也遭受同样的苦难，或者说我们也受他们所受的苦难等；然后在那个日子，你会准确地知道你所葬的地方，你的灵将从神那里释放出来，去到那魂里。

7 呐，魂是你去知道、去明白的那个部分，是你的智力。你们还记得我不久前所得的那异象或小转变，进入那地方并看见那些人吗？[会众说：“阿们。”一编注。]呐，你的灵将返回到那身体里，是那一那样的一种身体，那个魂，它是一个身体，不必吃喝等等的。“这地上的帐棚若拆毁了，我们已有另一个在等候了，”是一个属天的身体。有了那灵、那魂和那属天的身体，你会再次使这个天然身体复活起来，预备进入那伟大的千禧年。看到吗？现在你里面有那能力去那样做，现在就有。现在你里面所拥有的那能力，能造出一个新世界。神没有弱点，以及大而有权势的强项。神最微小的一个触摸都是无所不能的，瞧，神最微小的一个触摸。所以，你知道。

所以，现在我要尽力使你们进入心里。

8 作为基督徒，你知道有件事情已经发生在你身上了。你知道吗？[会众说：“阿们。”一编注。]过去你常常踩踏在这里的污泥中，活在各种污秽和罪恶中，喝酒、赌博、做一做世界上的事。可是，一旦你相信基督赦免你的罪，你就起来，高过了那些东西。现在，你骑驾在上面**这里**，看，高过了那一切。为什么？因为你相信你是基督徒。那么当你接受基督，圣灵临到你，你对圣灵就拥有了信心，那信心给你能力骑驾于那种罪恶的生命之上。

9 呐，你唯一要做的就是：骑高一点，进入医治里，再多一点信心，只要一只要不断地将信心推出来。看到吗？就是这样。听好，你病了，你还不是基督徒，但现在成了基督徒，所以你藉着成为基督徒，那医治能力将进入你里面。那个将给你信心骑驾于罪恶之上。它会给你信心。你在这条天路旅途上所需要的一切，现在都在你里面了。你唯一要做的就是对神有信心，这信心藉着圣灵将已经在你里面的美物从你身上推出来。现在你们很明白了吧？明白了吗？

10 我记得昨晚比利告诉我，打电话给我，说：“今早过来吧，特别是因为有人来，他以为我们这个礼拜的聚会要传讲那七印。”我相信他们还带来了一个生病的孩子。先生，如果现在你在这里，记住，你不能……如果——如果那是个小婴孩，你就得为那孩子使用你的一你的信心。

11 现在让我读一读另一个经文，如果你们不介意的话。[内维尔弟兄回答说：“弟兄，继续吧。阿们。”—编注。]

12 记住，呐，我们读到在福音书里，我相信是在使徒行传第16章里，说到有天晚上保罗和西拉在监牢里。他俩因为从一个算命的女孩身上赶出魔鬼就被人打。这是……她的主人们对此很生气。他们打了他俩，把他俩投在内监里。当他们那样做后，保罗和西拉正在祷告，神就使地震动，监牢都摇动了。

13 那个腓立比狱卒，他是个百夫长，若他的一他的囚犯逃跑了，他就得拿己命去抵囚犯的命。所以他拔出刀来要自杀，保罗就跑过去，说：“不要伤害自己。我们都在这里。”

14 这个百夫长可能对保罗他们有些印象。他们可能唱了赞美诗。他们可能作了个见证或做了什么事。但不管是什么，人们知道他们是圣人。他们知道那些人身上有些与人不同的东西。因为狱卒很快就问：“我当做什么才能得救？我当做什么才能得救？”

15 呐，保罗说：“相信主耶稣基督，你和你一家都必得救。”

16 那么，现在，你若相信主耶稣基督……这不是指他所得的救恩能拯救他一家。但如果他对神有足够的信心而得到自己的救恩，也能够因同样的信心使他一家人得到救恩。他一家也必进来，看，是一样的。

17 这与约伯所做的一样，正如那天晚上我在乔治亚州的聚会上所说的。我说：“约伯，他说：‘呐，我不知道孩子们有没有犯罪，但要是他们犯了，会怎么样？’”要成为义人，约伯有一件事需要做，就是献燔祭。他说他要献燔祭，如果孩子们犯了罪，他们的罪必蒙赦免。这个父亲所做的是件美事。他是一位会思想的父亲。今天我们需要有更多那样的父亲。于是约伯献了燔祭。那是在他遭灾之前。

18 当他的孩子都被杀、他的绵羊全都被灭杀，他所有的一切都被抢走后，他便坐在后院的炉灰上，拿瓦片刮身体。

19 你是否注意到，当他遭灾的日子过后，神再次开始把东西归还给他？他原来有一万只牲畜等，神就给他多一倍。绵羊啊什么的，一切都给他多一倍。但你注意到吗？神也给了约伯七个孩子。你们想过他们在哪里吗？那燔祭曾代表过他们。他们得救了，在荣耀里，等候约伯到来。今天约伯与他们在一起了。“你和你一家都必得救。”看到吗？呐，要成为义人，约伯有一件事需要做，就是献燔祭。

20 要成为义人，你也有一件事需要做，就是对神有信心。因为你是因信得救，是因信得医治，是因信得到你所得的一切。明白吗？你是藉着信心相信的。呐，“相信主耶稣基督，你和你一家都必得救。”

21 呐，先生，如果你要你孩子接受代祷，你自己要相信。我在这里把我的信心与你的放在一起，我们一起相信，神必医治这孩子。

22 要知道，我们里面有能力做那事。你里面有能力做这事。每个基督徒都有能力做这事。但现在，如果我们能让……那个能力是由一个规律控制的。

23 正如我常常说的，就如万有引力控制着水一样，因为那是一个规律。万有引力控制着水。

24 太阳是受到一受到……或者说，太阳控制着地球的转动。你无法让太阳做一件事，说：“我想要多睡一会儿。太阳，你停转一个小时吧。”不会那样的，看，因为有一个规律。如果你能根据那个规律来做事，那么凡事都会好的。如果你按时上床，你也能按时起床。如果你……

25 就像我们这里有苏必利尔湖、安大略湖、休伦湖等这些大湖泊。我们有几千几万英亩的田地于内华达州、加州、亚利桑那州和新墨西哥州，这些田地能种植各种庄稼，现在它们干旱了，需要那些水。只要你能把北部这些水引到南部，它们就能养活全世界。水源不会有任何问题，因为是泉水供应的。一旦水用光了，它还会再升到那个水位，因为万有引力使水留在湖

里。呐，如果你能照着万有引力的规律去做，你就能用这几个大湖泊的水来浇灌那整个地区，供应全世界，就没有人会挨饿了。但你不能坐在这里说：“是的。我看见湖泊了。肯定的。”你必须去做。

26 所以，藉着神的法则行事也是这样。神的法则是信心。今早我们在这里拥有了医治任何疾病、行任何事的信心。但这些都是由一个法则所控制，那个法则就是信心。神的法则是信心。耶稣说：“你们祷告，无论求什么，你们若能相信得着了，就能得着。”就是这样。所以，是信心在控制这件事，信心被给予我们，是因为我们需要它。呐，我们必须……神分给一些人这样的信心，分给另一些人那样的信心。你所拥有的不是某种超自然的能力。因为成为基督徒后，你——你已经拥有了能力，但你缺乏信心去运行那能力。

27 所以，今早你们来接受祷告时，记住，圣经这样说。这是真实的。《雅各书》5章14节：“你们中间若有病的，他就该叫教会的长老来。他们可以为他抹油祷告。出于信心的祈祷必要救那病人，神也必叫他起来。”这是一个应许，如果你相信。因此，你看，医治人人都有份。

28 在拿撒勒人耶稣的日子里也是这样。他不能违背人的一人的信心而医治人。他说：“我能，如果你信的话。如果你相信我能做这事，我就能做。”如果你能信！

29 所以，有些人把医治的能力放一放在他人身上，如放在传道人身上。不是那样的。医治的能力在你里面。它在你里面。人们那样做，是把车放在马前面。传道人没有医治的能力。

30 有医治能力的是圣灵，而你拥有圣灵。你好像是那棵小树，凡你所需要的都在你里面了。因此，你只要从神的应许上开始饮水，说：“这是真理。神说他会医治我。‘因他受的鞭伤，我得了医治。’”这就是了。你知道你在做什么吗？你开始让医治长出来，就是这样。瞧？然后，别人也能看见你拥有什么。

31 呐，就是这点：“信心是所望之事的实底，是未见之事的的确据。”

32 我可能把那棵小树种下去了。我没看见苹果，但苹果已经在那里面了。那棵小树知道苹果在那里面。所以他就开始喝水、长出来、长出来，因为他知道：“苹果在我里面。过不久我就长出苹果了。给我一点点时间。让我多等候一点时间。”他不断地喝水。“是的，我知道苹果在我里面。不多久我就结出苹果来。”接着你知道，它们长出来了。苹果长出来了，因为他相信苹果就在他里面。

33 如果你相信是圣灵的能力在你里面医治你，这就是了。只要不断地让它长出来。看到吗？你有信心。你不能马上看到结果。你没有看到。

34 呐，你看，雅各是从行为方面来看亚伯拉罕的称义。保罗是从信心方面来看亚伯拉罕的称义。那么，在这二者之间，我们要说什么呢？亚伯拉罕是在讲……哦不，我是指保罗是在讲神在亚伯拉罕身上看到的。雅各则是在讲人在亚伯拉罕身上看到的。明白吗？现在明白了吗？

35 因此，神知道在孩子到来之前，亚伯拉罕就有信心了。亚伯拉罕向神证明了这点，他虽然不能生育，但他所表现出来的好像（他）那孩子快来了。他没有孩子。他妻子的生育断绝了，他也不能生育。然而他知道，“那孩子就在那里面的某处。”你看，他不断地饮于这应许，靠在神伟大的以利沙代——**胸怀**上。他靠在那里喝着，因为他知道神必给他孩子；他知道那是一个应许，神必实现那应许。

36 我们是亚伯拉罕的儿女。所以让我们靠在神的应许上，持守在那里，因为知道神必实现那应许。他说过了。你们现在信吗？[会众说：“阿们。”—编注。]

37 那么让病人在这里排个队，在这边或那边，要接受祷告的人。如果我们叫长老来这里为他们抹油，我为他们祷告，我们要相信神必使每个病人痊愈。“你们若能信。”

38 泰迪，你在哪里？请你上来，到右边这里来。很好。请你弹一下“**只要相信**”。

39 在等待他们前来的时候，其他的听众，让我们都低下头，让我们为上前来的这些人祷告。

40 我们的天父，今早我们奉耶稣基督的名把这些可怜、生病、受苦、遭灾遇祸的人带到你面前。主啊，我相信你。我一我知道你的道是真实的。它们太真实了！它们不可能废去，因为它们是你永恒永远的道。它们如神一样是全能的，因为这些道是神的一部分。“太初有道，道与神同在，道就是神。道成了肉身，住在我们中间。”现在，主啊，我们整个心、整个魂、我们里面的一切都相信。我们相信这个。

41 我以简单易懂的方式尽力把这点告诉给人，愿他们明白并知道神的能力就放在他们里面。但愿他们能有信心并遵照神的命令去做。

42 他们得救也是这样的。他们来，照着这本圣经里的《使徒行传》2章的经文做，悔改他们的罪，奉耶稣基督的名受浸。然后彼得说：“你们就必须领受所赐的圣灵。”的确，圣灵就来了，因为这是神的道得到了彰显。

43 现在，也是这样，父啊，当我们为病人抹油祷告时，我们知道真是这样。“出于信心的祈祷必要救那病人。神必叫他们起来。”神啊，今早围绕这祭坛的每个人，当他们离开时，愿他们欢喜快乐，因为知道神医治了他们。“回去吧，你得痊愈了。”现在我们奉耶稣基督的名把他们交托你。

44 愿每个人都得医治，明白这异象的意思。“好像亚伯拉罕，称那些还没有的为已经有的。”不管结果是什么，它与信心都没有关系。结果算不得什么。信心已经胜券在握。“信心是所望之事的实底，是未见之事的的确据。”神啊，愿这点深入他们内心，因为他们需要你。

45 作为你卑微的仆人，我来与其他仆人站在一起，祈求神使我们内心向着这些病人。我们奉耶稣的名求。阿们。

46 有人说埃斯特尔·比勒弟兄在会堂里。我相信今早有另一个传道人在这里，他带领大家做祷告。我们想请这里所有的传道人，不管是谁，请你们上来这里，与我们站在祭坛周围，就一会儿，弟兄们，请上来。这些人……本弟兄，谢谢你。请上来这里，站在祭坛周围，这样的话我们可以按手在他们身上，与这些人一起祷告。

47 现在，在弹那首歌的时候。传道人都站好位置，我们每个传道人就可以为病人按手祷告。

48 让我们看，从山上那边下来。我看见一个人下来，他跟其他人没有什么不同。他只是个普通人，身材有些矮小，有点瘦弱。我们看见他在看，他的眼睛看下来，看到谷地所发生的一幕——一幕情景。那是他的使徒们。他们那里有个得了癫痫的孩子，毫无疑问，他们一直在说“医治他，主啊！医治他！”

49 但你看，只是说：“医治他，主啊，医治他，”并不能奏效。这样并不能奏效。必须要有什么东西在那后面，“医治他，主啊，医治他。”瞧？如果我能让你相信这点，全心地相信，如果我能让你真正看见那异象，你就必痊愈。

50 现在看，这些门徒站在那里，可能摇着那个得癫痫的，可能使劲地推他。“相信这点，弟兄！相信这点！哈利路亚！相信这点！医治他，主啊！医治他！”但是魔鬼还是待在那里，因为他找不到足够的信心可以叫他离开。

51 但是，现在从山上来了一个人。那魔鬼一旦认出那是个与别人有些不同的人，那么……瞧？

52 呐，我们就是要像那样的人，像我们主耶稣的。是的。我们来不是为了炫耀，我们来是因爱我们的神，知道我们受了使命去做这事。这是我们的使命。

53 然后，主直接走到那父亲跟前，我想，那首从神的道里创作出来的歌所写的就是这里，那父亲说：“主啊，求你怜悯我儿子，因为他屡次被魔鬼害得甚苦。”他说：“鬼把他摔在火里，让他日渐消瘦等等。”他说：“我带他到你门徒这里，他们却不能医治他。但我——我——我想……”

54 主说：“我能，只要你信。呐，我里面有能力行这事，”主说：“只要你能信。”

55 对今早坐在这里患癌症的人，得癌症躺在床上的、得白血病的、各种病症的、受苦痛的人，神会医治他们而略过你吗？大概是不会。不会的。瞧？呐，基督不会失败。“我能，如果你信。”他怎么说的呢？

凡事都可能，只要……

呐，泰勒弟兄，请上来…? …

现在只要相信，只要相信，

56 现在，当我祷告时，我要你们按手在病人身上。无论他们需要什么…? …沿着队列下去。

57 内维尔弟兄，你来抹油，弟兄们…? …

58 我要每一位听众现在低下头来。每个人深切地祷告。

只要……

59 主啊，求你怜悯，我祈求你医治这些人，靠耶稣基督的名。阿们。

奉拿撒勒人耶稣的名…?…[磁带有空白—编注。]

60 这么多人，沿着队列，你观察他们，看看他们是怎么反应，看看他们对一种行动是怎么反应的。瞧？有所谓的行动这一回事，他们起来，到前面来。另外一点是，他们对所作出的行动有怎样的反应。他们来到这里相信了，那么当他们接受代祷，就会得医治，然后你们注意他们对这个行动的反应。

61 现在，我们的牧师今早要给我们传讲一个好信息，我敢肯定这点。

62 有件事我想稍微说一下，有个天主教女孩正站在祭坛边。几天前她在我家，她和她丈夫。我认识她丈夫有一段时间了。当我们坐着进行私人会面时，出一出现了一件事。

63 在那里我们看到了异象。那地方我们……我常常是在教会这里看到异象，但会用上整个早上的时间等等。所以，异象出现在那里。

64 我什么也没说，因为她是个女孩；另外一点是，她一直是在天主教会长大的等等。她来是为她母亲说的。就在那时，我看见有关她母亲的一个异象。告诉她她母亲得什么病，描述她母亲的情况以及她的长相如何。当然，对与错，她可以判断。我一生中从未见过她母亲。那女孩知道这点。

65 今早这女孩到祭坛这里来站着，来忏悔和接受基督作她的救主。今早她在祭坛边那样做了。

66 内维尔弟兄不知道这事，为她抹了油。神做工何等——何等奇妙！为她抹了油，本是为病人抹的。但你注意圣灵的运行。呐，由于她被抹油了，她其实没有生病，但还是被抹油了。看到万事如何互相效力吗？在她成为我们所认为的是一个基督徒之后，她现在以一个基督徒的身份站在这里。呐，她说：“你能为我母亲祷告吗？她病了。”这是同一个人。所以，膏油早就抹上了。

67 我心想这是多么恰当啊，瞧，她是一个刚刚得救的人。基督代表我们大家。他代表所有人。当这女孩一成了基督徒之后，她也想要代表某个人，那显示了当我们真正得救后，基督的灵就进到我们的里面。呐，这真是太好了。我——我真的很欣赏那点，那种美好、信神的基督徒的灵。呐，记住。

68 呐，我想对这位年轻女士，她就在这里的某处，也对另一位来到这里的天主教女士说说。我想说几句，然后我就把聚会交给我们的牧师，这些话是这样：

69 呐，天主教会会有一个时候也像这个教会一样。如果你回去读我们所信的这本圣经，就知道天主教会是第一个教会。这是真的。但它偏离了圣经的教导。天主教会的教导原是**这个**。但你看，他们有六百多本教皇等人写的其它书，他们认为那些书跟这本圣经一样是神圣的。

70 所以你看，这本圣经的内容没有改变过。你所做的，就是悔改信主。看到吗？呐，如果你接受……当然，我猜想你们有些人，今早她们两个人是女的。这里也可能坐着一些天主教男信徒。

71 如果回到教会历史去看，你可以问问你的神父：“圣经里这些使徒所行的事，是否是……是早期天主教徒那样的行事方式吗？”他会说：“是的。”那是真的。他们是那样行的。现在看看他们所得的宗教是什么样的。他们过去在一些简陋的小地方聚会。他们从来不说：“万福马利亚”或“我们父的。”那

是教会传统。他们过去怎么说呢？他们赞美神。他们喊叫。他们哭求。

72 你看《使徒行传》第2章这里，圣使徒彼得、雅各和约翰等都聚集一起。圣经说他们说起了方言。他们喊叫，完全—完全被圣灵充满，以致行动好像醉酒的人，甚至外界的人问道：“这些人不都醉了吗？”

73 然后，使徒彼得，圣使徒彼得就站起来，他说：“弟兄们，这些人不是醉了，而是被圣灵充满，”如—如圣经所说的那样。呐，照着他们的教义，那就是早期的天主教会。

74 呐，你看，过了约两百年后，那些贵族们开始进入教会。接着他们做了什么？他们在**主后** 606年的尼西亚大会上搞出了第一个组织。他们搞出了自己的……当尼西亚大会在罗马的尼西亚召开时，他们开始让贵族阶层的所有大人物进来，于是他们**组成**了一个教会，**搞出**了一个教会。

75 之后，又分裂了四五次。他们从—从那里到主教，从主教到教皇。从那个组织出来了希腊东正教等不同的教会，一直分裂，直到今天你所看到的样子。它们形成了各种各样分裂的教会。

76 我的天主教朋友，看，我们想要说的是，我们也是天主教徒。我们是早期、起初的天主教徒。现在人们叫我们所属的那个教会，我们大多被看作是五旬节教会，因为我们相信五旬节的祝福。

77 天主教会就是从那里开始组织起来的。我们今天的五旬节派组织，如果—如果这世界再延续五百年，这个五旬节派组织将会比今天的罗马天主教会更形式化。它正在远离，与天主教会一样。当他们组织起来后，从中搞出了一个会所。然后就变成了会所，只是一些成员和没有悔改信主的灵魂。

78 我对你们大家，对我亲爱、宝贵的兄弟姐妹说。作为神的一个仆人，我以前从未在世人、在这个教会面前说这点，我从未说过。但作为主的一位先知，我对你们说：“这是那道光。你们要行在光中。”



信心 CHN61-0813

(Faith)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1961年8月13日星期天早上在美国印第安纳州杰弗逊维尔的伯兰罕堂以英文传讲的。英文信息是摘自磁带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2021 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org